

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v platnom znení a zákona č. 40/2015 Z.z. o audiovizíii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o audiovizíii“)

Slovenský filmový ústav

so sídlom: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava
zastúpený: Mgr. art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ
IČO: 891 444
DIČ: 2020831439
bankové spojenie: Štátna pokladnica,
č. účtu: IBAN SK33 8180 0000 0070 0007 0641, BIC: SPSRSKBA
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.

so sídlom: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava – Záhorská Bystrica,
zapísaná v obch. registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vložka 12330/B
zastúpená: Mag. Matthias Settele, Ing. Marianna Trnavská, konatelia
IČO: 31444873
DIČ: 2020363257
IČ DPH: SK2020363257
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. – pobočka zahraničnej banky,
č. účtu: 1164422001/1111, IBAN SK25 1111 0000 0011 6442 2001
(ďalej len „nadobúdatel“)

1. Nadobúdatel' je výrobcom a vysielateľom audiovizuálnych diel Televízne noviny a ďalších spravodajských a publicistických relácií, spadajúcich pod Centrum spravodajstva a publicistiky (ďalej len „program“), v ktorom môže použiť časti audiovizuálnych diel a audiovizuálnych záznamov (ďalej len „diela a záznamy“), ku ktorým práva vykonáva poskytovateľ na základe § 21 ods. 2 zákona o audiovizíii.

2. Výrobcom programu je nadobúdatel' a program bude šírený prostredníctvom vysielania televízie Markíza, alebo prostredníctvom programovej služby DOMA, DAJTO, alebo prostredníctvom programovej služby s iným názvom, ktorej prevádzkovateľom a držiteľom licencie bude nadobúdatel', spôsobom uvedeným v bode 4. tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ vykonáva na základe § 21 ods.2 zákona o audiovizíii k dielam a záznamom autorské práva, práva výkonných umelcov, práva výrobcu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu, a to ako výrobcu audiovizuálnych diel a je oprávnený udeliť licenciu na ich použitie v rozsahu podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ je taktiež jediným oprávneným vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom sú predmetné diela a záznamy fixované.

4. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na zaradenie diel a záznamov alebo ich častí do programu (vrátane upútaviek na príslušný program) a zároveň udeľuje licenciu na použitie takto zaradených diel a záznamov alebo ich častí v rámci tohto programu

spôsobom: digitálne televízne vysielanie terestriálne, káblové, satelitné, v zmysle ustanovenia § 21 Autorského zákona všetkými technologickými postupmi v súčasnej dobe známymi, práva vysielat' program na teritóriu v pásme VHF alebo UHF prostredníctvom televíznych signálov určených na príjem obyvateľstvom, IPTV práva, OTT, HbbTV, Time Shift „+1 kanál“ (kanál na časový posun), prostredníctvom webových stránok s doménami www.markiza.sk a www.tvnoviny.sk a www.voyo.sk, za ktorých obsah zodpovedá nadobúdateľ, pričom licencia na takéto sprístupňovanie je poskytnutá výlučne po dobu trvania licencie, geofiltrovaného pre používateľov prístupujúcich na uvedené domény len z územia Slovenskej republiky; takéto sprístupňovanie je určené výlučne na prezeranie diel a nadobúdateľ je povinný technicky zabezpečiť ochranu diel, ktoré sú predmetom licencie, proti možnosti tretej osoby vytvoriť rozmnoženinu diel alebo uložiť diela na akomkoľvek pamäťovom médiu,

počet vysielaní: 2 vysielania (vrátane 2 repríz do 24 hodín)

na teritóriu: Slovenská republika a Česká republika

doba trvania licencie: od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje vysporiadať príslušné nároky dotknutých autorov, výkonných umelcov, prípadne iných nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v programe nadobúdateľa v rozsahu udelenej licencie.

6. Poskytovateľ poskytne štandardne do dvoch pracovných dní od doručenia objednávky nadobúdateľovi rozmnoženinu vybranej časti diel a záznamov fixovaných na hmotnom substráte, a to výlučne na účely prípravy a realizácie programu; nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu na iné účely nepoužije. Po ukončení realizácie programu je nadobúdateľ povinný poskytnutú rozmnoženinu zničiť, a to zmazaním poskytnutej časti diel a záznamov, ako aj všetkých jej pracovných rozmnoženín, ktoré je nadobúdateľ oprávnený vyhotoviť výlučne na účely použitia diel a záznamov v súlade s touto zmluvou.

Vo výnimočných prípadoch vybaví poskytovateľ objednávku do 24 hodín od jej doručenia, požiadavka na skoršie vybavenie objednávky ako je štandardné, bude v objednávke písomne uvedená.

7. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu ani jej rozmnoženiny vyhotovené podľa odseku 6 nepredá, nevypožičia, ani inak neposkytne žiadnej inej osobe a že sám ich použije len v rámci a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

8. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi za udelenie licencie na použitie diel a záznamov podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny dohodnutú sumu:

- 240,- € (slovom: **dvestoštyridsať euro**) za každú začatú minútu použitých diel a záznamov;

- 120,- € (slovom: **stodvadsať euro**) za každú začatú minútu použitých diel a záznamov s tematikou, ktorá je presne určená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy;

- 120,- € (slovom: **stodvadsať euro**) za každú začatú minútu použitých diel a záznamov, týkajúcu sa úmrtia známej kultúrnej osobnosti.

Odmena je uvedená bez DPH a je konečná, nakoľko poskytovateľ nie je platiteľom DPH.

9. Nadobúdateľ je povinný do 15 dní po uplynutí každého kalendárneho mesiaca, v ktorom boli nadobúdateľom použité diela a záznamy podľa ustanovení tejto zmluvy, nahlásiť poskytovateľovi presnú stopáž (počet minút) častí diel a záznamov použitých v programe počas príslušného kalendárneho mesiaca v štruktúre – názov relácie, dátum a čas vysielania, popis použitej ukážky, typ objednávky, použitá minútáž, licenčná cena. Diela a záznamy použité v jednej spravodajskej alebo publicistickej relácii sa pre potreby fakturácie spočítavajú a budú fakturované sumárne ako jedna ukážka. Hlásenie je možné zasielať aj elektronicky na adresu sfu@sfu.sk. Na základe nahlásenej stopáže poskytovateľ do piatich dní odo dňa tohto nahlásenia vystaví nadobúdateľovi faktúru za udelenie licencie na použitie diel a záznamov podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny v dohodnutej cene. Splatnosť faktúry je 50 dní.

10. Súčasne s hlásením podľa bodu 9 zmluvy sa nadobúdateľ zaväzuje bezplatne poskytnúť poskytovateľovi na účel kontroly stopáže použitých častí diel a záznamov jednu rozmnoženinu programu na nosiči DVD, poskytovateľ môže získané informácie a poskytnutú rozmnoženinu programu použiť aj na účely archivácie, evidencie, štatistiky a na študijné nekomerčné účely.

11. Každú sumu splatnú podľa tejto zmluvy nadobúdateľ uhradí na účet poskytovateľa (Štátna pokladnica, číslo účtu: SK33 8180 0000 0070 0007 0641) na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. V prípade omeškania s úhradou faktúry sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť na účet poskytovateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej čiastky, a to za každý deň omeškania.

12. Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa preukázateľne použije diela a záznamy alebo ich rozmnoženinu nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech poskytovateľa zmluvnú pokutu v sume 3000,- € (slovom: tritisíc euro) v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú poskytovateľovi takýmto konaním nadobúdateľa.

13. Touto zmluvou sa nadobúdateľovi neposkytujú žiadne práva na použitie predmetných diel a záznamov alebo ich častí nad rozsah udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Rozšíriť rozsah udelenej licencie poskytnutej touto zmluvou vrátane podmienok v nej určených (bod 4) možno len so súhlasom poskytovateľa formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.

14. Pokiaľ vybratá časť diel a záznamov, ktorú dodal poskytovateľ fixovanú na hmotnom substráte nebude kľúčovaná iniciálami Slovenského filmového ústavu v znení „SFÚ“, zaväzuje sa nadobúdateľ pri použití diel a záznamov nepretržite počas použitia kľúčovať do obrazu v rohu obrazovky text „so súhlasom SFÚ“ tak, aby bola umožnená identifikácia nahrávky diel a záznamov.

15. Nadobúdateľ sa zaväzuje v titulkoch programu uviesť text v tomto znení: „ V programe boli použité archívne materiály z filmového archívu Slovenského filmového ústavu v Bratislave.“ Uvedené sa nevzťahuje na programy Prvé televízne noviny, Televízne noviny, Športové noviny.

16. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

17. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

18. Pokiaľ nie je ustanovené inak, riadi sa táto zmluva príslušnými ustanoveniami autorského zákona, zákona o audiovizii a Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 6.10.2010

V Bratislave dňa

Mgr. art. Peter Dubecký
generálny riaditeľ
Slovenský filmový ústav

SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV
Grösslingová 32
811 09 BRATISLAVA

1

Mag. Matthias Settele
konateľ
MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Ing. Marianna Trnavská
konateľ
MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Príloha č. 1

1. prvá téma: 80 rokov od vydania židovského kódexu (1941)
2. druhá téma: 100. výročie narodenia Alexandra Dubčeka (1921)